

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo con la Directiva 2001/58/CE



PRIMA FS605 UV

SUBID : 000000012309

Versión 1

Fecha de impresión 17/02/2006

Fecha de revisión 13.01.2006

1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

Identificación de la sustancia o del preparado

Nombre del producto : PRIMA FS605 UV
Empleo de la Sustancia/Preparación : Concentrado de mojado

Identificación de la sociedad o empresa

Agfa-Gevaert S.A.U.
Provenza, 392
08025 Barcelona
España
Teléfono : +34 93 4767600
Telefax : +34 93 4582503

Número de Teléfono de Emergencia (Bélgica) : +32 3 4443333

2. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

La información de peligro y etiquetado en este punto es la de los ingredientes individuales. La información correspondiente a este producto tal como es suministrado está indicada en el punto 15. Texto completo de las frases R relevantes esta inscrito en el punto 16.

Concentrado de mojado, compuesto principalmente de:

Componentes peligrosos

- | | | | | | |
|---------------------------------|-------------------------------|---------------------|-----|---|-----|
| • Nitrato de sodio | | Concentración [%] : | 1,0 | - | 5,0 |
| No. CAS | : 7631-99-4 | | | | |
| No. EINECS | : 231-554-3 | | | | |
| Símbolo(s) | : O, Xn | | | | |
| Frase(s) - R | : R22, R36, R 8 | | | | |
| • Ácido cítrico | | Concentración [%] : | 1,0 | - | 5,0 |
| No. CAS | : 77-92-9 | | | | |
| No. EINECS | : 201-069-1 | | | | |
| Símbolo(s) | : Xi | | | | |
| Frase(s) - R | : R36 | | | | |
| • Etanodiol | | Concentración [%] : | 1,0 | - | 5,0 |
| No. CAS | : 107-21-1 | | | | |
| No. Índice | : 603-027-00-1 | | | | |
| No. EINECS | : 203-473-3 | | | | |
| Símbolo(s) | : Xn | | | | |
| Frase(s) - R | : R22 | | | | |
| • Dimetanol(dióxido de etileno) | | Concentración [%] : | 1,0 | - | 5,0 |
| No. CAS | : 3586-55-8 | | | | |
| No. EINECS | : 222-720-6 | | | | |
| Símbolo(s) | : Xn | | | | |
| Frase(s) - R | : R22, R36/37/38 | | | | |
| • Isotiazolinonas | | Concentración [%] : | 0,0 | - | 0,1 |
| No. CAS | : 55965-84-9 | | | | |
| No. Índice | : 613-167-00-5 | | | | |
| Símbolo(s) | : T, N | | | | |
| Frase(s) - R | : R23/24/25, R34, R43, R50/53 | | | | |

Otras

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo con la Directiva 2001/58/CE



PRIMA FS605 UV

SUBID : 000000012309

Versión 1

Fecha de impresión 17/02/2006

Fecha de revisión 13.01.2006

• Agua	Concentración [%] :	60,0	-	80,0
• Glicerina	Concentración [%] :	5,0	-	10,0
• Citrato de sodio	Concentración [%] :	1,0	-	5,0
• Hexametáfosfato de sodio	Concentración [%] :	1,0	-	5,0
• Carboximetilcelulosa-sal de sodio	Concentración [%] :	1,0	-	5,0

3. IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS

Clasificación CE:

Símbolo(s)	:	Xi	Irritante
Frase(s) - R	:	R43	Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

4. PRIMEROS AUXILIOS

Contacto con los ojos	:	Lávese a fondo con agua abundante durante 15 minutos por lo menos y consulte al médico.
Contacto con la piel	:	Lávese inmediata y abundantemente con agua y jabón. Si es necesario acúdase a un médico.
Ingestión	:	Enjuáguese la boca con mucha agua. Acúdase a un médico.
Inhalación	:	La persona debe tomar aire fresco. Si es necesario acúdase a un médico.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Información adicional	:	Producto no es combustible.
-----------------------	---	-----------------------------

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales	:	Ver punto 8.
Precauciones para la protección del medio ambiente	:	Para eliminar los residuos, ver punto 13.
Métodos de limpieza	:	Si es necesario contener el derrame. Recoger con un producto absorbente. Recoger el producto dentro de contenedores debidamente etiquetados y cerrados. Evitar el vertido a los desagües, suelo o aguas superficiales.
Consejos adicionales	:	Eliminar los restos con agua abundante.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión	:	No es necesario tomar ningún tipo de medidas de protección contra incendio ni contra explosiones.
---	---	---

Almacenamiento

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes	:	Manténgase el recipiente bien cerrado. Protéjase de los rayos solares directos.
--	---	---

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo con la Directiva 2001/58/CE



PRIMA FS605 UV

SUBID : 000000012309

Versión 1

Fecha de impresión 17/02/2006

Fecha de revisión 13.01.2006

8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

Valores Límites de Exposición

Componentes	No. CAS	Valores	Tipo	Fecha de revisión	Base
Glicerina Etanodiol	56-81-5 107-21-1	10 mg/m3	VLA-ED	2000	VLA (ES)
		52 mg/m3	VLA-ED	2004	VLA (ES)
		104 mg/m3	VLA-EC	2004	VLA (ES)
		52 mg/m3	TWA	05 2003	EU ELV
		104 mg/m3	STEL	05 2003	EU ELV

Controles de la exposición

- Disposiciones de ingeniería : La ventilación deberá ser la suficiente con el fin de no sobrepasar los valores límites permitidos en el puesto de trabajo.
- Medidas de higiene : Observar las medidas de precaución usuales durante la manipulación de productos químicos. Evitar la inhalación de vapores. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y tabaco.
- Protección de las manos : Usar guantes resistentes a los productos químicos. En caso de inmersión prolongada o contacto frecuente usar guantes hechos de los siguientes materiales: butilo (espesor \geq 0,36 mm, tiempo de penetración > 480 min), nitrilo (espesor \geq 0,38 mm, tiempo de penetración > 480 min) o neopreno (espesor \geq 0,65 mm, tiempo de penetración >240 min). Para uso intermitente pueden utilizarse los guantes correspondientes de tiempo de penetración > 60 min. Evitar guantes hechos de látex natural.
- Protección de los ojos : Gafas de seguridad.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Información General

- Estado físico : Líquido
Color : Amarillo claro
Olor : Inodoro

Información Importante para la Seguridad de la Salud y del Medio Ambiente

- Presión de vapor (20 °C) : 23,00 hPa
Densidad relativa (20 °C) : 1,110
Solubilidad : Miscible en agua en cualquier proporción.
pH (25 °C) : 4,2
Temperatura de fusión/rango : < 0 °C
Temperatura de ebullición/rango : > 100 °C
Densidad relativa del vapor : No aplicable
Temperatura de ignición : No aplicable
Límite de explosión, inferior : No aplicable
Límite de explosión, superior : No aplicable

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo con la Directiva 2001/58/CE



PRIMA FS605 UV

SUBID : 000000012309

Versión 1

Fecha de impresión 17/02/2006

Fecha de revisión 13.01.2006

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

- Estabilidad : El producto es estable en condiciones normales de almacenamiento y uso.
- Productos de descomposición peligrosos : Ninguno

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

Datos específicos toxicológicos para componentes individuales en estado puro:

Toxicidad oral aguda

- Nitrato de sodio : DL50 rata 1.267 mg/kg
- Ácido cítrico : DL50 rata 3.000 mg/kg
- Etanodiol : DL50 rata 4.700 mg/kg

Toxicidad dérmica aguda

- Ácido cítrico : DL50 conejo 5.500 mg/kg
- Etanodiol : DL50 conejo > 10.000 mg/kg

Otra información

Para el etiquetado de peligro de esta preparación, ver punto 15.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Informaciones sobre eliminación (permanencia y degradabilidad)

Biodegradación

- Ácido cítrico : OECD 302B Biodegradabilidad inherente 98 % después 2 d

Efectos ecotoxicológicos

Datos específicos ecotoxicológicos para componentes individuales en estado puro:

Toxicidad para peces

- Ácido cítrico : Especies: Leuciscus idus (carpa dorada) CL50: 760 mg/l/ 48 h
- Etanodiol : Especies: Leuciscus idus (carpa dorada) CL50: > 10.000 mg/l/ 48 h

Toxicidad para dafnia

- Nitrato de sodio : Especies: Daphnia magna (pulga de agua) CE50: 3.581 mg/l/ 48 h
- Ácido cítrico : Especies: Daphnia magna (pulga de agua) CE50: 120 mg/l/ 72 h
- Etanodiol : Especies: Daphnia magna (pulga de agua) CE50: > 10.000 mg/l/ 48 h

Toxicidad para las algas

- Ácido cítrico : Especies: Scenedesmus quadricauda (alga) EC5: 640 mg/l/ 7 d

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo con la Directiva 2001/58/CE



PRIMA FS605 UV

SUBID : 000000012309

Versión 1

Fecha de impresión 17/02/2006

Fecha de revisión 13.01.2006

- Etanodiol : Especies: Scenedesmus quadricauda (alga)
EC5: > 10.000 mg/l/ 7 d

Toxicidad para bacterias

- Ácido cítrico : Especies: Pseudomonas putida (bacteria)
EC5: > 10.000 mg/l/ 16 h
- Etanodiol : Especies: Pseudomonas putida (bacteria)
CE50: > 10.000,00 mg/l/ 16 h

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

Métodos de eliminación de los desechos

Las directrices medioambientales, vertido de químicos y aguas de lavado, tratamiento de residuos y condiciones para la eliminación de químicos y sus embalajes pueden variar de un país a otro. Por lo tanto, deberán respetarse las normativas locales. Cuando este producto o su embalaje contaminado deba de ser eliminado como residuo, contacte a un gestor autorizado. Puede ser vertido a los desagües si las normativas locales lo permiten.

Para los residuos resultantes de este producto es recomendado utilizar el Código Europeo de Residuos (CER) : 07 03 04 (otros disolventes, líquidos de limpieza y licores madre orgánicos).

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Producto no peligroso según los criterios de la reglamentación del transporte.

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Etiquetado de acuerdo con las Directivas CE

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado :

- No. CAS : 55965-84-9 Isotiazolinonas
- Símbolo(s) : Xi Irritante
- Frase(s) - R : R43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
- Frase(s) - S : S24 Evítense el contacto con la piel.
- S37 Úsense guantes adecuados.

16. OTRA INFORMACIÓN

Información adicional

El texto de las frases-R referidas bajo el encabezamiento 2 y 3:

- R 8 Peligro de fuego en contacto con materias combustibles.
- R22 Nocivo por ingestión.
- R23/24/25 Tóxico por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.
- R34 Provoca quemaduras.
- R36 Irrita los ojos.
- R36/37/38 Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
- R43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
- R50/53 Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo con la Directiva 2001/58/CE



PRIMA FS605 UV

SUBID : 000000012309

Versión 1

Fecha de impresión 17/02/2006

Fecha de revisión 13.01.2006

Esta Ficha de Seguridad está elaborada según las Directivas de la CE y a la legislación nacional correspondiente.

La información contenida en esta Ficha de Seguridad es correcta de acuerdo a nuestro actual conocimiento y experiencia. Solamente se refiere al producto específico aquí descrito y puede no ser válida cuando dicho producto es utilizado en combinación con cualquier otro material o proceso, salvo condiciones especificadas en el texto. Este documento tiene como objetivo dar la información necesaria sobre salud y seguridad del producto y no debe ser considerado como garantía o especificación de calidad. Es responsabilidad del consumidor cumplir con la legislación local relativa a seguridad, salud, medio ambiente y gestión de los residuos.